

Súd: Okresný súd Bardejov  
Spisová značka: 5Csp/27/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8219201040  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 07. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Marek Rebej  
ECLI: ECLI:SK:OSBJ:2020:8219201040.7

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bardejov sudcom Mgr. Marekom Rebejom v spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 750 09 Paríž, Francúzska republika, zapísaná v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902, konajúceho na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Karadžičova 2, 811 09 Bratislava, IČO: 47 258 713, zastúpeného: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., so sídlom Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO: 47 234 547 proti žalovanej: I. A., Z.. XX.XX.XXXX, B. XXX XX J. XXX, o zaplatenie 15.458,32 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaná je p o v i n á zaplatiť žalobcovi sumu 830,39 Eur s úrokom z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 122,04 Eur od 16.01.2020 do zaplatenia, zo sumy 141,67 Eur od 16.02.2020 do zaplatenia, zo sumy 141,67 Eur od 16.03.2020 do zaplatenia, zo sumy 141,67 Eur od 16.04.2020 do zaplatenia, zo sumy 141,67 Eur od 16.05.2020 do zaplatenia, zo sumy 141,67 Eur od 16.06.2020 do zaplatenia, všetko v lehote do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a .

III. Stranám sporu n e p r i z n á v a nárok na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

1.1. Žalobca žalobou doručenu tunajšiemu súdu dňa 22.05.2019 sa domáhal od pôvodne žalovaného v 1. rade P. A., Z.. XX.XX.XXXX a žalovanej v 2. rade I. A., Z.. XX.XX.XXXX zaplatenia sumy 15.458,32 Eur spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 15,39 % ročne zo sumy 14.439,76 Eur od 05.07.2016 do zaplatenia, s úrokmi z omeškania vo výške 8,00 % ročne zo sumy 15.401,07 Eur od 05.07.2016 do zaplatenia, a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že s účinnosťou ku dňu 30.06.2016 došlo k cezhraničnému zlúčeniu spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a.s., so sídlom Panenská 7, 812 36 Bratislava, IČO: 35 787 783 (zanikajúca spoločnosť) so spoločnosťou BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzsko, zapísanou v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902 (nástupnícka spoločnosť). Spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a.s. (ďalej len Cetelem) v dôsledku cezhraničného zlúčenia zanikla zlúčením bez likvidácie a spoločnosť BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA sa stala jej univerzálnym právnym nástupcom.

1.2. Dňa 14.02.2012 uzavrel Cetelem ako veriteľ na jednej strane so žalovanými ako dlžníkmi na strane druhej Zmluvu o spotrebiteľskom úvere (ďalej len "úverová zmluva") podľa zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok Cetelemu poskytnúť žalovaným klasický spotrebiteľský úver vo výške 17.000,00 Eur a súčasne záväzok žalovaných vrátiť poskytnutý úver a to formou 120 mesačných splátok vo výške 297,80 Eur, so splatnosťou prvej splátky 15.04.2012. Na základe úverovej zmluvy Cetelem poskytol žalovaným úver tak, že dňa 09.03.2012 previedol

požadované finančné prostriedky na účet predajcu, čo potvrdzuje výpis z úverového účtu žalovaných. Podľa bodu 2.1. časti 3. Úverovej zmluvy sa žalovaní zaviazali riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok, ak sa s Cetelemom nedohodli inak. Žalovaní svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnili. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradili žalovaní Cetelemu do dnešného dňa len časť dlžnej sumy, a to sumu vo výške 13.194,94 Eur. Na predžalobné výzvy žalovaní nereagovali. S poukazom na bod 4.1. časti 3. a bod 7. časti 3 Úverovej zmluvy žalobca v dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovaných vyhlásil dňa 04.07.2016 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovaných splatný v celom rozsahu. S poukazom na bod 4.2. časti 3., bod 4.4. časti 3 Úverovej zmluvy Cetelem, § 502 ods. 1, § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka, § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. a vzhľadom k vyššie uvedeným skutočnostiam majú žalovaní voči žalobcovi k dnešnému dňu neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 15.458,32 Eur (14.439,76 Eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny; 835,61 Eur z titulu dlžných úrokov z úveru; 125,70 Eur z titulu dlžného poistného z úveru; 17,25 Eur z titulu dlžných poplatkov za odklad mesačnej splátky úveru; 40,00 Eur z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky). Okrem toho sú žalovaní povinní zaplatiť žalobcovi úroky z dlžnej úverovej istiny vo výške 15,39 % ročne zo sumy 14,439,76 Eur od 05.07.2016 do zaplataenia a úroky z omeškania vo výške 8,00 % ročne zo sumy 15.401,07 Eur od 05.07.2016 do zaplataenia.

2. V písomnom vyjadrení k žalobe, doručenom súdu dňa 01.07.2019, pôvodne žalovaný v 1. rade P. A. uviedol, že uznesením Okresného súdu Prešov č.k. 2Odk/474/2018-16 zo dňa 24.08.2018 bol vyhlásený konkurz na jeho majetok. Zároveň k podaniu pripojil kópiu uznesenia Okresného súdu Prešov zo dňa 24.08.2018 č.k. 2Odk/474/2018-16.

3. V písomnom vyjadrení k žalobe, doručenom súdu dňa 18.07.2019, pôvodne žalovaná v 2. rade I. A. uviedla, že s ňou nesúhlasí a navrhla žalobu zamietnuť. Uviedla, že vzhľadom na charakter zmluvy medzi žalobcom a žalovanou ako zmluvy spotrebiteľskej ide vo veci o právny vzťah upravovaný Občianskym zákonníkom. S poukazom na § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka uviedla, že žalobca nepreukázal, aby upozornenie v zmysle citovaného ustanovenia predchádzalo zosplateniu a preto takéto zosplatenie je neplatné podľa § 39 Občianskeho zákonníka. Zároveň má za to, že uzatvorená zmluva je úžernickou a preto neplatnou. Celková odplata za poskytnutý úver je skoro 100 % z poskytovaného úveru. Úver bol poskytnutý vo výške 17.000,00 Eur, pričom celková suma, ktorú mala zaplatiť je 33.400,80 Eur. Podľa splátkového kalendára, ktorý žalobca predložil je mesačná splátka vo výške 303,48 Eur, z ktorej istina je 60,32 Eur a úroky 218,02 Eur, čo je o 300 % viac.

4. Žalobca podaním doručeným súdu dňa 19.08.2019 k vyjadreniam pôvodne žalovaných v 1. a 2. rade (odseky 2., 3. odôvodnenia) uviedol, že vzhľadom na dôsledky vyhlásenia konkurzu na majetok pôvodne žalovaného v 1. rade, netrvá naďalej na uplatnenej žalobe voči nemu. K vyjadreniu pôvodne žalovanej v 2. rade uviedol, že má za to, že dodržal postup v zmysle § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka, keďže oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úverov nebolo prvým upozornením žalovaných na nesplácanie úveru. Cetelem do vyhlásenia mimoriadnej splatnosti ako posledného kroku, žalovaných viackrát upozorňoval na existenciu dlhu a vyzýval na jeho splatenie tak telefonicky, ako aj písomne. Uviedol, že v prílohe predkladá súdu výzvu na splatenie dlžnej čiastky úveru, ktorú zaslal žalovaným pred samotným vyhlásením mimoriadnej splatnosti. Išlo o výzvu na zaplataenie dlžnej sumy vo výške 967,69 Eur spolu s informáciou o tom, že v prípade neuhradenia dlžnej sumy bude Cetelem požadovať splatenie celej nesplatennej časti úveru vrátane príslušenstva. Predmetná výzva bola žalovaným odoslaná dňa 05.05.2016. Až následne, keď žalovaní napriek uvedeným výzvam dlžnú sumu neuhradili, pristúpil Cetelem k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru. Žalobca sa nestotožňuje ani s názorom žalovanej v 2. rade o akejkoľvek podobe úžery v úverovej zmluve. Všetky najpodstatnejšie náležitosti úverovej zmluvy ekonomického charakteru sú uvedené v bode 1.1. časti 1. a žalovaní mali možnosť sa s nimi pred podpisom zmluvy riadne oboznámiť. Žalobca poukazuje na skutočnosť, že splatnosť úveru bola rozložená do 120 mesačných splátok (10 rokov splácania) a výška zmluvne dohodnutej úrokovej sadzby mala ročnú periodicitu, rovnako ako údaj o RPMN. K započítavaniu úhrad mesačných splátok žalobca zároveň poukazuje na bod 2.1. časti 3. úverovej zmluvy, podľa ktorej sa žalovaní zaviazali riadne a včas splácať poskytnutý úver a to formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok, ak sa s Cetelemom nedohodli inak. Cetelem splátku použije na úhradu dohodnutých úrokov, poplatkov podľa úverovej zmluvy, prípadne podľa aktuálneho sadzovníka poplatkov Cetelemu, vrátane čiastky určenej na úhradu

poistného, pokiaľ je dlžník poistený a príslušnej časti úverovej istiny. Pri výpočte úrokov z úveru vychádza Cetelem z roku s 365 dňami (v prípade prestupného roku s 366 dňami) a zo skutočného počtu dní.

5. Uznesením zo dňa 10.09.2019 č.k. 5Csp/27/2019-76 bolo konanie voči pôvodne žalovanému v 1. rade P. A. zastavané postupom podľa § 167e ods. 1 zákona č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov, keďže na jeho majetok bol uznesením Okresného súdu Prešov zo dňa 24.08.2018 sp.zn. 2OdK/474/2018 vyhlásený konkurz. Predmetné uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 19.10.2019.

6. V písomnom vyjadrení, doručenom súdu dňa 15.07.2019, žalovaná k vyjadreniu žalobcu (odsek 4. odôvodnenia) uviedla, že trvá na svojom vyjadrení k žalobe. Zopakovala, že zosplatnenie úveru žalobcom považuje za neplatné. Žalobca pri zosplatňovaní úveru nepostupoval v súlade s ustanovením § 565 Občianskeho zákonníka, t.j., že ju vopred neupozornil na zosplatnenie úveru. Žalobca sa odvoláva na to, že viackrát zaslal žalovaným výzvu na nepĺnenie úverovej zmluvy, čo však vôbec nepreukázal ani výzvami, ani dôkazmi o ich doručení žalovaným. Ďalej sa odvoláva žalobca na výzvu na zosplatnenie dlžnej sumy, čiastky úveru /dlžná suma 967,69 Eur/, ktorá mala predchádzať zosplatneniu. Predmetná výzva je bez dátumu a je adresovaná na meno P. A., teda na žalovaného v 1. rade a nie na meno I. A.. Z nedátumovanej výzvy nie je preto možné preukázať jej doručenie a tým nemožno preukázať dodržanie zákonnej lehoty tak, ako to má na mysli príslušné ustanovenie Občianskeho zákonníka. Okrem toho, takáto výzva jej vôbec žalobcom nebola doručená, ani na jej meno vystavená. Žalobca preto v tejto veci neunesol dôkazné bremeno /neexistencia výzvy pred zosplatnením, jej doručenie žalovanej a preto zosplatnenie úveru považuje za neplatné. Poukázala aj na to, že úverová zmluva bola žalobcom vopred vypracovaná. Tým jej bola odňatá možnosť ovplyvniť obsah úverovej zmluvy /zmeniť jej obsah, doplniť ho/, čím sa konaním žalobcu dostala do zjavne nevýhodnej situácie.

7. Podaním, doručeným súdu dňa 07.02.2020, žalobca na výzvu súdu, aby označil ustanovenie zmluvy, ktoré obsahuje dohodu účastníkov zmluvy a ktoré oprávňovalo veriteľa žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky v zmysle § 565 Občianskeho zákonníka a zároveň, aby označil splátku úveru, ktorú dlžník neuhradil a na základe ktorej veriteľ pristúpil k zosplatneniu úveru poukázal na bol 4.1. časť 3 úverovej zmluvy a zároveň uviedol, že žalovaní neuhradili mesačnú splátku splatnú ku dňu 15.02.2016 riadne a včas, čím sa dostali do omeškania.

8. Súd vo veci nariadil pojednávanie na deň 13.07.2020, na ktoré riadne a včas predvolal právneho zástupcu žalobcu a žalovanú, pričom obaja sa pojednávania nezúčastnili. Právny zástupca žalobcu svoju neúčast' ospravedlnil podaním doručeným súdu dňa 27.05.2020 a zároveň súhlasil s konaním bez jeho účasti. Žalovaná svoju neúčast' ospravedlnila písomným podaním doručeným súdu dňa 08.07.2020, pričom súhlasila, aby súd konal a rozhodol vo veci v jej neprítomnosti. Keďže boli splnené procesné podmienky podľa § 180 C.s.p. na prejednanie veci v neprítomnosti právneho zástupcu žalobcu a žalovanej, súd vec prejednal a rozhodol v ich neprítomnosti.

9. Na nariadenom pojednávaní súd vykonal dokazovanie oboznámením listín a to: výpisu z registra žalobcu, výpisu z obchodného registra, zmluvy o spotrebiteľskom úvere, osobného dotazníka, výpisu z úverového účtu, oznámení o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru s fotokópiou doručky, výzvy na zaplatenie dlžnej čiastky úveru, ako aj ďalším spisovým materiálom a zistil tento skutkový stav:

10. Zo Zmluvy o spotrebiteľskom úvere a Zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydání kreditnej karty a rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb uzavretej dňa 14.02.2012 medzi spoločnosťou CETELEM SLOVENSKO a.s., Panenská 7, 812 36 Bratislava, IČO: 35 787 783 ako veriteľom a P. A., Z. XX.XX.XXXX a I. A., Z. XX.XX.XXXX, ako dlžníkmi vyplýva, že v zmysle časti 1. zmluvy poskytol veriteľ dlžníkom spotrebiteľský bezúčelový úver vo výške 17.000,00 Eur. Dlžníci sa zaviazali vrátiť poskytnutý spotrebiteľský úver s úrokom 15,39 % ročne, v mesačných splátkach vo výške 297,80 Eur, so splatnosťou mesačnej splátky 15. deň v mesiaci, so splatnosťou prvej mesačnej splátky 15. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bol úver dlžníkovi poskytnutý v dohodnutej výške s tým, že termín konečnej splatnosti úveru bude dlžníkom oznámený písomne po poskytnutí úveru, celková čiastka k zaplateniu 33.400,80 Eur, RPMN 16,52 %, priemerná RPMN 11,66 %.

11. Podľa časti 3, bodu 4.1 zmluvy, ak klient nespláca poskytnutý úver/ revolvingový úver riadne a včas, je Cetelem oprávnený: a) vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru/ revolvingového úveru, t.j. požadovať

splatenie úveru/ revolvingového úveru, vrátane príslušných úrokov a poplatkov v lehote a s účinnosťou, ktorú Cetelem určí v oznámení o vyhlásení mimoriadnej splatnosti.

12. Podľa časti 3, bod 3 zmluvy, (Dohoda o zrážkach zo mzdy a iných príjmov § 551 Občianskeho zákonníka v platnom znení), v zmysle ktorej dlžníci výslovne a neodvolateľne súhlasili, aby im v prípade, že sa omeškajú so splácaním úveru viac ako 1 mesiac uskutočnil platca mzdy mesačne zrážky zo mzdy, a to až do splnenie čerpaného úveru/revolvingového úveru v celom rozsahu vrátane príslušenstva a aby zrazenú sumu poukazyval na účet veriteľa.

13. Z výpisu z úverového účtu žalovaného č. XXXXXXXXXXXXXXXX vyplýva, že dlžníci z poskytnutého spotrebiteľského úveru uhradili celkovo sumu 13.194,94 Eur. Zároveň z rozpisu splátok vyplýva, že prvá splátka úveru bola splatná dňa 15.04.2012 a posledná splátka dňa 15.03.2022.

14. Z výzvy na zaplatenie dlžnej čiastky úveru vyplýva, že veriteľ P. A. oboznámil, že aj napriek opakovaným výzvam na úhradu omeškaných splátok úver č. XXXXXXXXXXXXXXXX nie je riadne a včas splácaný. Z uvedeného dôvodu eviduje ku dňu vystavenia výzvy dlžnú čiastku na predmetnom úvere vo výške 967,69 Eur. Zároveň ho upozornil na skutočnosť, že pokiaľ nedôjde k okamžitej úhrade omeškaných splátok, veriteľ bude požadovať splatenie celej nesplatennej časti úveru vrátane príslušenstva. Z predloženej kópie podacieho hárku vyplýva, že predmetná výzva bola odoslaná P. A. dňa 05.05.2016 na adresu J.É. Z. XX, XXX XX B..

15. Z Oznámenia o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru č. XXXXXXXXXXXXXXXX zo dňa 12.07.2016 vyplýva, že veriteľ oznámil dlžníkom, že vzhľadom na to, že poskytnutý úver nesplácali riadne a včas, a to ani po opakovaných výzvach na úhradu, veriteľ vyhlásil ku dňu 04.07.2016 mimoriadnu splatnosť úveru v zmysle úverovej zmluvy, čím sa stal záväzok splatný v celom rozsahu. Zároveň veriteľ vyzval dlžníkov na úhradu dlžnej sumy vo výške 15.458,32 Eur zloženej z úverovej istiny vo výške 14.439,76 Eur, dlžných úrokov, poplatkov a poistného vo výške 964,31 Eur a z nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 57,25 Eur. Z fotokópií poštových zásielok vyplýva, že predmetné oznámenie bolo P. A. doručované na adresu F.V. F. XXX/X, XXX XX B. a na adresu J. Z.F. XX, XXX XX B., pričom obe zásielky sa veriteľovi vrátili dňa 03.08.2016 s poznámkou, že si ich adresát neprevzal v odbernej lehote.

16. Z výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a. s. súd zistil, že spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a. s. bola ku dňu 30.06.2016 vymazaná z obchodného registra v dôsledku cezhraničného zlúčenia so spoločnosťou BNP PARIPAS PERSONAL FINANCE SA, akciovou spoločnosťou, zapísanou v obchodnom registri Paríž pod číslom 542 097 902 RCS Paris, so sídlom na adrese 1 Boulevard Haussmann 75009 Paríž.

17. Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

18. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

19. Podľa § 52 ods. 3, 4 Občianskeho zákonníka, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

20. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy o úvere, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi. Spotrebiteľský úver podľa tohto zákona nemožno poskytnúť finančnými prostriedkami v hotovosti.

21. Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy o úvere, zmluva o spotrebiteľskom úvere

musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

22. Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy o úvere, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka<sup>18</sup>) musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,  
y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

23. Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

24. Podľa § 565 Občianskeho zákonníka v znení účinnom ku dňu zosplatnenia úveru, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

25. Podľa § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka v znení účinnom ku dňu zosplatnenia úveru, ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1964/40/20181001?ucinnost=18.10.2010>>najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

26. Podľa § 39 Občianskeho zákonníka, neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

27. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákona, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

28. Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu spoločnosťou CETELEM SLOVENSKO, a.s. ako veriteľom a P. A. a I. A. ako dlžníkmi bola dňa 14.02.2012 uzavretá zmluva o spotrebiteľskom úvere a zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty. V zmysle časti 1. zmluvy právny predchodca žalobcu poskytol dlžníkom spotrebiteľský úver evidovaný pod číslom XXXXXXXXXXXXXXXX vo výške 17.000,00 Eur, ktorý dlžníci riadne a včas nesplácali. V dôsledku cezhraničného zlúčenia spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a.s. so spoločnosťou BNP PARIPAS PERSONAL FINANCE SA, akciovou spoločnosťou ku dňu 30.06.2016, pôvodný veriteľ zanikol a jeho právny nástupcom sa stal súčasný žalobca.

29. Predmetná zmluva o spotrebiteľskom úvere a zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty uzavretá podľa § 497 Obchodného zákonníka je vzhľadom na povahu účastníkov zmluvného vzťahu, t.j. dodávateľ a spotrebiteľ, zmluvou spotrebiteľskou a vzťahujú sa na ňu ustanovenia § 52 až 54a Občianskeho zákonníka a zároveň zákon č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“) a to v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy.

30. Zákon o spotrebiteľských úveroch v § 9 upravuje obligatórne náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere. V zmysle odseku 1 musí mať písomnú formu a každá zmluvná strana dostane najmenej jedno vyhotovenie. Zároveň podľa odseku 2, zmluva musí okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka obsahovať aj ďalšie náležitosti špecifikované v písm. a) až y). Zároveň predmetný zákon v § 11 ods. 1 písm. a), b) stanovuje jednotlivé predpoklady, za ktorých sa úver poskytnutý spotrebiteľovi považuje za bezúročný a bez poplatkov.

31. Z predloženej zmluvy o spotrebiteľskom úvere (časť I. zmluvy) bolo nesporne preukázané, že táto neobsahuje podstatné náležitosti zmluvy podľa § 9 ods. 2 písm. j) citovaného zákona, t.j. nie sú uvedené predpoklady použité na výpočet ročnej percentuálnej miery nákladov. Zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere nie je vôbec zrejmé, z akých údajov veriteľ vychádzal pri výpočte RPMN. Údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov je jedným z najdôležitejších údajov v zmluve o spotrebiteľskom úvere, keďže sú v ňom zohľadnené všetky náklady, ktoré musí dlžník, t.j. spotrebiteľ za úver veriteľovi, t.j. dodávateľovi zaplatiť. Preto pri údají o ročnej percentuálnej miere nákladov zákon stanovuje povinnosť uviesť všetky predpoklady použité na jeho výpočet a teda nepostačuje uviesť len samotnú jeho výšku (pozri rozsudok Krajského súdu v Prešove sp.zn. 3Co/7/2017 zo dňa 6.4.2017). Uvedenie predpokladov použitých pre výpočet RPMN je obligatórnou náležitosťou zmluvy o spotrebiteľskom úvere aj podľa transponovanej smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES zo dňa 23.04.2008 a to v článku 10 ods. 2 písm. g) podľa ktorého: „Zmluva o úvere zrozumiteľne a stručne uvádza: ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané v čase uzavretia zmluvy o úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto miery;“.

32. Zároveň v zmluve o úvere chýba aj obsahová náležitosť v zmysle § 9 ods. 2 písm. f) citovaného zákona, a síce doba trvania zmluvy a termín konečnej splatnosti úveru. Zmyslom uvedeného ustanovenia zákona je, aby spotrebiteľ už pri podpise zmluvy bol informovaný o tom, ako dlho je povinný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Uvedené ustanovenie preto vyžaduje časovú špecifikáciu doby trvania zmluvy a zároveň dátumovú špecifikáciu konečnej splatnosti úveru, pričom k uvedenému záveru možno dôjsť aj gramatickým výkladom dotknutého ustanovenia, ktoré rozlišuje pojem „doba trvania zmluvy“ a pojem „termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru“. V zmluve je uvedené, že termín konečnej splatnosti bude dlžníkom písomne oznámený po poskytnutí úveru, avšak žiadna písomná listina o splnení tejto povinnosti nebola súdu predložená. Doba trvania zmluvy nie je presne v zmluve časovo špecifikovaná, keďže označenie „na dobu určitú, po dobu trvania záväzkov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere“ nezodpovedá vyššie opísanej zákonnej požiadavke na uvedenie doby trvania zmluvy, keďže v nej chýba presné časové vymedzenie obdobia trvania zmluvy.

33. V zmluve o úvere podľa názoru súdu prvej inštancie chýba aj ďalšia náležitosť v zmysle § 9 ods. 2 písm. y), t.j. priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platná ku dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere. V zmluve o úvere je síce uvedená priemerná RPMN 11,66 %, avšak správna výška priemernej RPMN, ktorú mal veriteľ v zmluve o úvere uviesť v zmysle údajov zverejnených Ministerstvom financií SR podľa § 21 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch (Súhrnné informácie o údajoch o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch veriteľmi za 4. štvrtrok 2011) bola priemerná RPMN vo výške 14,85 %, ktorá sa vzťahuje na spotrebiteľské úvery so zabezpečením (Dohoda o zrážkach zo mzdy) vo výške viac ako 6.500,- Eur so splatnosťou od 5 do 10 rokov (pozri <https://www.mfsr.sk/sk/financie/financny-trh/bankovnictvo/spotrebitelске-uvery/suhrnne-informacie-udajoch-novoposkytnutych-spotrebitelских-uveroch-veritelmi/>). Keďže zmluva o úvere neobsahuje správnu hodnotu priemernej RPMN, nie je naplnené ustanovenie § 9 ods. 2 písm. y) zákona o spotrebiteľských úveroch.

34. Vzhľadom na nedodržanie vyššie uvedených obligatórných náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere (časť I. zmluvy), táto sa považuje za bezúročnú a bez poplatkov v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) citovaného zákona a dlžníci sú povinní vrátiť veriteľovi iba sumu poskytnutého úveru vo výške 17.000,00 Eur, pričom k dnešnému dňu zaplatili 13.194,94 Eur.

35. Súd ďalej skúmal, či došlo k platnému zosplatneniu úveru v zmysle § 565, s § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka a v spojení s bodom 4.1 Zmluvy. V tejto súvislosti je potrebné zdôrazniť, že dlžníkmi, resp. spoludlžníkmi zo zmluvy o úvere boli dve fyzické osoby, t.j. pôvodne žalovaní v 1. a 2. rade. Aby mohlo dôjsť k platnému zosplatneniu úveru zo zmluvy o úvere, museli by byť podmienky zosplatnenia úveru podľa § 565 v spojení s § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka splnené vo vzťahu ku všetkým spoločne a nerozdielne zaviazaným spoludlžníkom. Z vykonaného dokazovania však vyplýva, že veriteľova výzva na plnenie a upozornenie na možnosť zosplatnenia úveru podľa § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka bola adresovaná iba pôvodne žalovanému v 1. rade (odsek 14. odôvodnenia), rovnako tak aj následne oznámenie veriteľa o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru (odsek 15. odôvodnenia). Teda nebolo preukázané, aby veriteľ výzvu na plnenie a upozornenie na možnosť zosplatnenia úveru vykonal aj voči žalovanej (pôvodne žalovaná v 2. rade). A ako už súd vyššie uviedol, zákonné podmienky, za

ktorých môže veriteľ zosplatiť úver musia byť splnené vo vzťahu ku všetkým spoločne a nerozdielne zaviazaným spoludlžníkom. Ak tomu tak nie je, nemôže nastať splatnosť celého úveru iba vo vzťahu k niektorým spoludlžníkom. Z vyššie konštatovaného teda vyplýva záver, že veriteľ platne nevyhlásil mimoriadnu splatnosť poskytnutého úveru ku dňu 04.07.2016, tento je naďalej „živým“ úverom a jeho splatnosť končí dňa 15.03.2022.

36. Vychádzajúc zo zmluvy o úvere mali dlžníci poskytnutý úver vo výške 17.000,00 Eur splatiť v 120 mesačných splátkach a vzhľadom na vyššie uvedený záver súdu o tom, že predmetný úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, tak splátka úveru (bez úrokov a poplatkov) je vo výške 141,67 Eur mesačne (17.000,00 Eur / 120 splátok). Podľa zmluvy boli splátky splatné do 15. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci, prvá splátka bola splatná dňa 15.04.2012 a posledná splátka dňa 15.03.2022. Keďže dlžníci ku dnešnému dňu zaplatili veriteľovi celkovo sumu 13.194,94 Eur, uhradili tak celkovo 93 splátok po 141,67 Eur (spolu 13.175,31 Eur), t.j. splátky splatné od 15.04.2012 do 15.12.2019 a taktiež časť z nasledujúcej 94 splátky splatnej dňa 15.01.2020 v sume 19,63 Eur (13.194,94 - 13.175,31 Eur). Keďže z predchádzajúceho odseku vyplýva, že úver poskytnutý zo strany veriteľa dlžníkom je stále „živým“ úverom s konečným termínom splatnosti dňa 15.03.2022, tak ku dňu rozhodnutia súdu nastala splatnosť 99 splátok z celkovo 120 splátok. Teda celkovo ku dňu rozhodnutia súdu sú splatné splátky úveru v celkovej výške 14.025,33 Eur (99 splátok po 141,67 Eur) a keďže dlžníci uhradili k dnešnému dňu iba sumu 13.194,94 Eur, súd vyhovel žalobe žalobcu voči žalovanej ako dlžníčke v časti o zaplatenie sumy 830,39 Eur, čo predstavuje rozdiel medzi doteraz splatnými splátkami úveru (bez úrokov a poplatkov) a úhradami zo strany dlžníkov.

37. Ďalej súd postupom podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3, § 10c Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. priznal žalobcovi úrok z omeškania vo výške 8 % ročne, avšak iba z priznanej sumy a to odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti jednotlivých splátok úveru číslo 94 až 99, t.j. z časti splátky č. 94 splatnej dňa 15.01.2020 vo výške 122,04 Eur a ďalej zo splátok č. 95 až 99 po 141,67 Eur splatných dňa 15.02.2020, 15.03.2020, 15.04.2020, 15.05.2020 a 15.06.2020.

38. Vo zvyšnej časti o zaplatenie sumy 14.627,93 Eur (rozdiel medzi žalovanou sumou a priznanou sumou) s úrokom z úveru a s úrokom z omeškania nad priznanú výšku (odsek 37. odôvodnenia) považoval žalobou uplatnený nárok za nedôvodný opierajúc sa o záver, že úver je bezúročný a bez poplatkov, rovnako ako aj z dôvodu nedostatku splatnosti zvyšnej časti uplatneného nároku a teda predčasnosti podanej žaloby ku dňu vydania rozsudku ohľadne splátok číslo 100 až 120.

39. Podľa § 262 ods.1 C.s.p., o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

40. Podľa § 255 ods.1 C.s.p., súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

41. Podľa § 255 ods. 2 C.s.p., ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

42. Žalobca sa v predmetnom konaní domáhal zaplatenia sumy 15.458,32 Eur, pričom úspech mal v časti o zaplatenie 830,39 Eur, t.j. v rozsahu 5,37 % a neúspech v rozsahu 94,63 % (14.627,93 Eur). V zmysle § 255 ods. 2 C.s.p. pomerne úspešnejšia žalovaná má voči žalobcovi nárok na pomernú náhradu trov konania v rozsahu 89,26 % (94,63 % - 5,37 %). Keďže však zo spisu vyplýva, že žalovanej žiadne trovy konania nevznikli, súd stranám sporu nepriznal nárok na náhradu trov konania.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia, na Okresný súd Bardejov, v 3 písomných vyhotoveniach (§ 362 ods.1 C.s.p.).

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 C.s.p.).

Podľa ust. § 365 ods.1 C.s.p. odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ust. § 365 ods.2 C.s.p. odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa ust. § 365 ods.3 C.s.p. odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. - o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok).